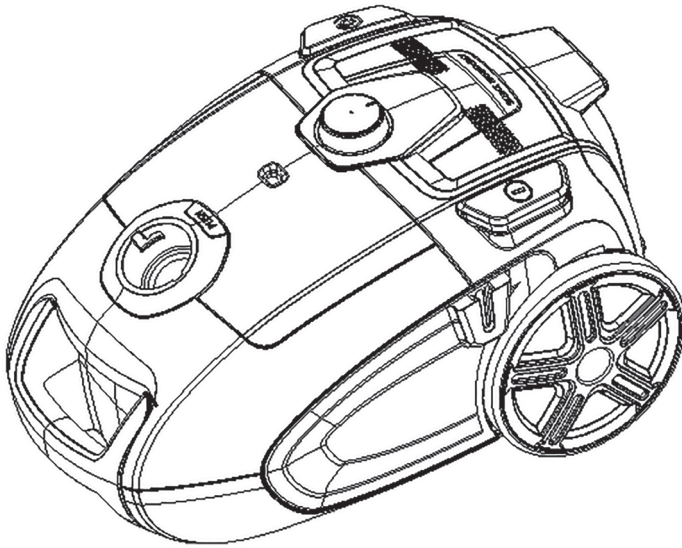


# coline®

## Vacuum Cleaner

Dammsugare • Støvsuger  
Pölynimuri • Staubsauger



Art. No.:  
18-4679  
44-1742

Model. No:  
VCB46A15F-70  
VCB46A15F-70

English	2
Svenska	7
Norsk	12
Suomi	17
Deutsch	22

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

# Vacuum Cleaner

Art.no 18-4679 Model VCB46A15F-70  
44-1742 VCB46A15F-70

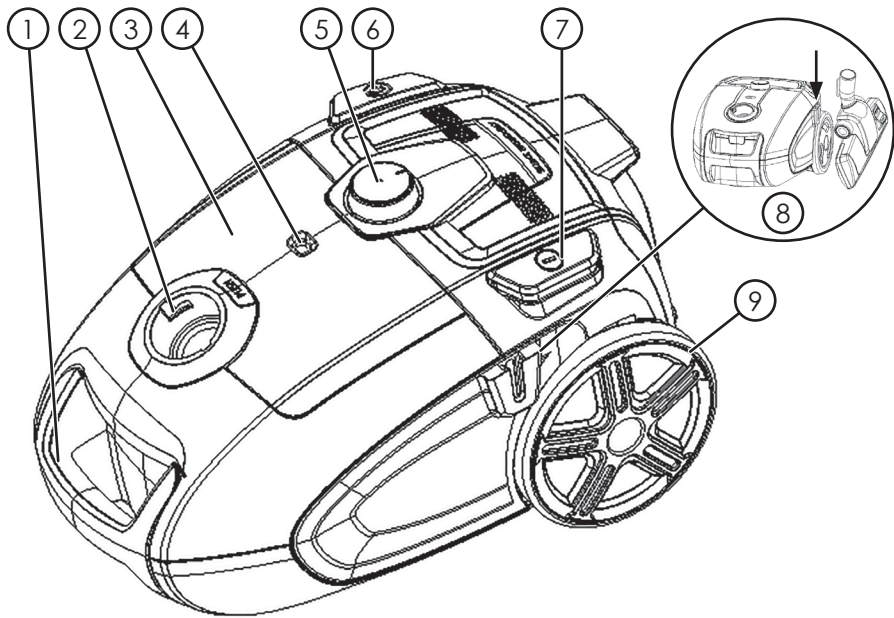
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

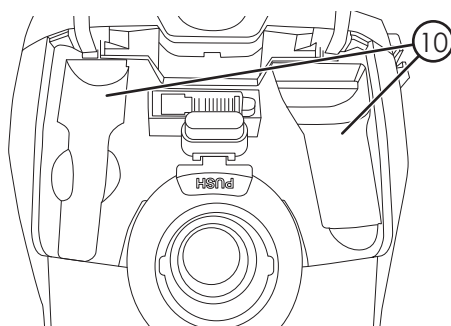
- The vacuum cleaner should only be used as described in the manual. Only use accessories that are recommended by the manufacturer.
- Do not expose the vacuum cleaner and its mains lead to moisture, blows or high temperatures.
- Never immerse the vacuum cleaner in water.
- Do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight for prolonged periods.
- Do not use the vacuum cleaner if the mains lead or its plug is damaged. Do not use the vacuum cleaner if you have dropped it on the floor, left it outdoors or if it has been in contact with water.
- Do not leave the vacuum cleaner unattended when it is connected to a power point.
- Always unplug the vacuum cleaner from the power point when it is not in use. Turn the vacuum cleaner off and grip the plug itself when disconnecting it from the wall socket. Do not pull the lead.
- Do not vacuum outdoors or on wet surfaces. Store the vacuum cleaner indoors.
- Do not carry or pull the vacuum cleaner around by the mains lead and avoid closing a door on the lead and pulling it around sharp edges or corners.
- Do not insert any item into any opening other than the suction port.

- Keep the air intake free from dust, fluff, hair and anything that can reduce the airflow.
- Do not vacuum any burning or smoking objects such as hot ashes, matches or cigarette butts. Do not vacuum any liquids.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming construction site waste such as cement, gypsum or concrete dust.
- Take extra care when vacuuming on stairs.
- Do not use the vacuum cleaner if the air intake dust filter or exhaust filter is damaged, clogged or not in place. Always use the correct dust filter.
- The vacuum cleaner should not be used if it or the mains lead is in any way damaged or malfunctioning.
- The vacuum cleaner must only be repaired by qualified service technicians.
- The mains lead should be checked regularly. Do not use the vacuum cleaner if the mains lead or its plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorised service facility or a qualified tradesman.
- The vacuum cleaner can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the vacuum cleaner and its mains lead out of reach of children under the age of 8.
- The vacuum cleaner may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been given proper supervision or instruction regarding the safe use of the product and understand any hazards involved.
- Never let children play with the vacuum cleaner.

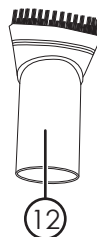
# Buttons and functions



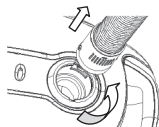
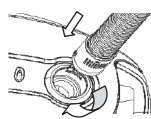
- 1. Handle
- 2. Vacuum port
- 3. Housing
- 4. Full dust bag indicator
- 5. [MIN/MAX] Power selector
- 6. [⏪] Cable rewind button
- 7. [⏻] On/off button
- 8. Holder for floor nozzle
- 9. Wheels



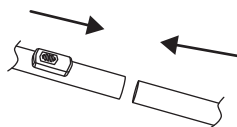
- 10. Accessory compartment
- 11. Crevice tool
- 12. Upholstery tool



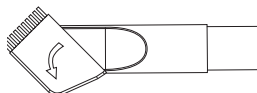
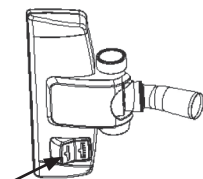
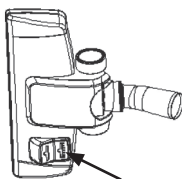
## Operation



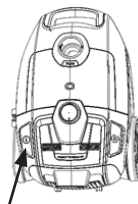
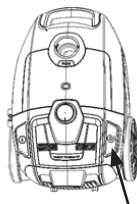
1. Attach the suction hose by pressing the end down into the suction port and twisting it clockwise.



2. Connect the extendible tube to the hose.



3. Attach the floor nozzle to the extendible tube and set the selector switch to either the carpet or hard floor setting.
4. Extend the mains lead. **Note:** Do not extend the mains lead further than to the red mark.

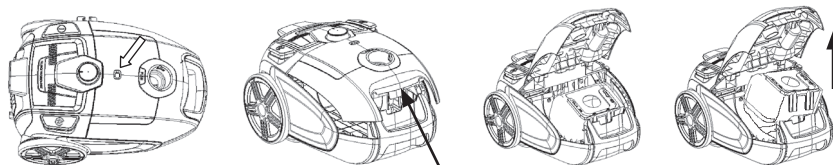


5. To rewind the mains lead, press the rewind button [⊕] with one hand and guide the lead with the other hand to ensure that it does not whip and cause any damage.
6. Switch the vacuum cleaner on and off using the [⊖] button.

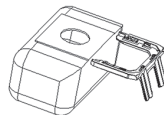
## Care and maintenance

- Change the dust bag when the Full dust bag indicator turns red.
- Turn off and unplug the vacuum cleaner from the wall socket before cleaning it.
- Clean the vacuum cleaner by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

## Changing the dust bag



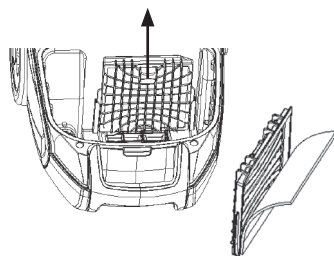
1. Open the dust bag compartment by lifting the cover.
2. Release the catch and remove the old dust bag.
3. Insert the new dust bag and lock it in place with the catch.



## Replacing the air filter

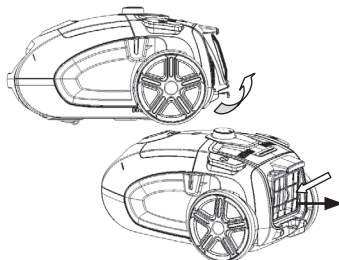
1. Open the dust bag compartment by lifting the cover.
2. Release the catch and pull out the filter bracket assembly. Separate the filter from the bracket assembly.
3. Rinse the filter in lukewarm water and allow it to air-dry. Never wash the filter in a washing machine. Do not use a hair dryer or similar to dry it.
4. Refit the clean filter when it is completely dry.

You may also replace the filter with a new one.



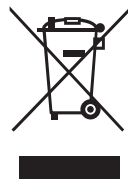
## Changing the (HEPA) exhaust filter

1. Remove the exhaust filter assembly.
2. Remove the old filter from the holder and insert a new one.
3. Refit the filter assembly.



## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

Power supply	220–240 V, 50/60 Hz
Power	700 W

# Dammsugare

Art.nr 18-4679      Modell VCB46A15F-70  
44-1742                      VCB46A15F-70

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

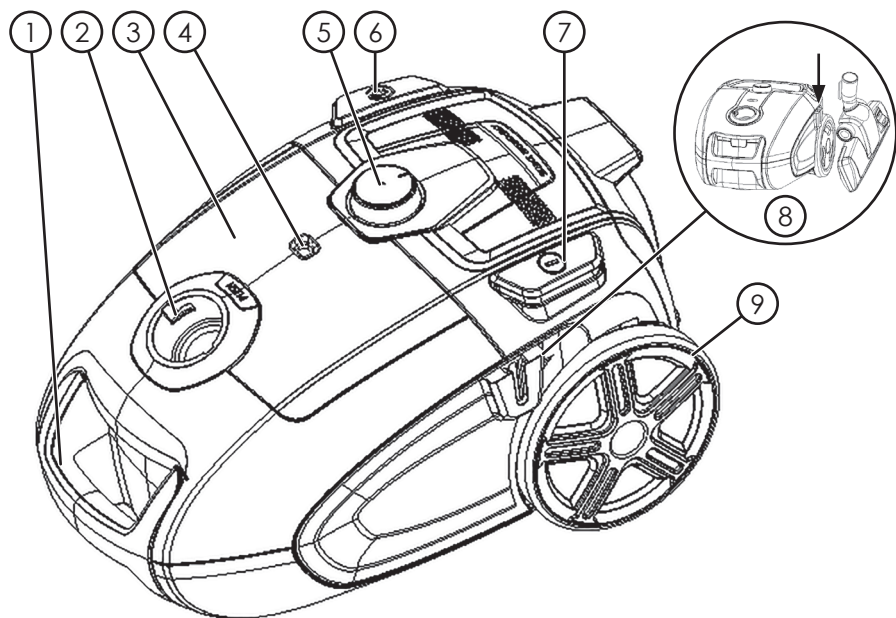
## Säkerhet

- Använd endast dammsugaren på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.
- Utsätt inte dammsugaren och nätsladden för fukt, slag, stötar eller höga temperaturer.
- Sänk aldrig ner dammsugaren i vatten.
- Låt inte dammsugaren stå i ihållande solsken under en längre period.
- Använd inte dammsugaren om nätsladden eller stickproppen är skadade. Använd den inte heller om du tappat den i golvet, lämnat kvar den utomhus eller om den kommit i kontakt med vatten.
- Lämna inte dammsugaren oövervakad när du satt stickproppen i ett vägguttag.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget när dammsugaren inte används. Stäng av alla funktioner och ta tag i stickproppen när du drar ut den ur vägguttaget, dra aldrig direkt i sladden.
- Dammsug inte utomhus eller på vått underlag. Förvara dammsugaren inomhus.
- Dra inte dammsugaren i nätsladden och se till att sladden inte kläms eller skadas av vassa hörn och kanter.
- Stoppa inte in något föremål i någon annan öppning än insugningshålet.
- Håll dammsugaren fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.

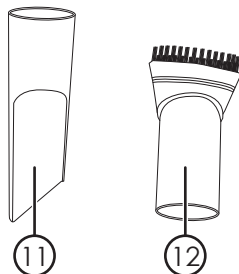
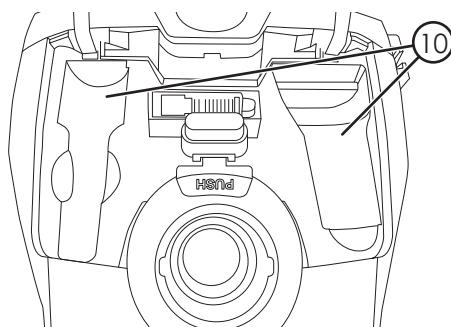
- Dammsug inte heta föremål som aska, tändstickor eller cigarettfimpar. Dammsug inte heller någon form av vätska.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp rester från byggnadsarbete, t.ex. gipsdamm eller betongrester.
- Var extra försiktig vid dammsugning i trappor.
- Dammsug inte om insugs- eller mikrofiltret är skadat eller inte sitter på plats. Använd alltid rätt filter.
- Använd inte dammsugaren om den eller nätsladden på något sätt skadats eller inte fungerar normalt.
- Dammsugaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig dammsugaren om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Dammsugaren får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll dammsugaren och dess nätsladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Dammsugaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med dammsugaren.



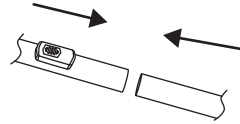
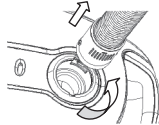
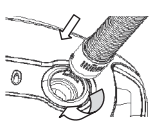
# Knappar och funktioner



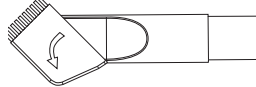
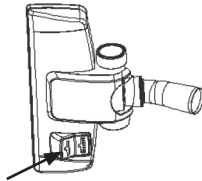
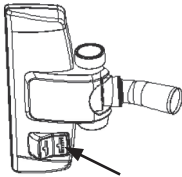
1. Handtag
2. Anslutning för sugslang
3. Hölje
4. Indikator för nivå i dammsugarpåse
5. [MIN/MAX] Effektnivå
6. [🌀] Sladdupprullning
7. [⊖] På/av-knapp
8. Hållare för teleskopskafv med golvmunstycke
9. Hjul
10. Förvaringsfack för tillbehör
11. Smalt munstycke
12. Borstmunstycke



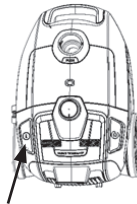
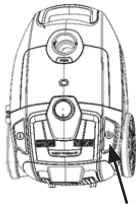
# Användning



1. Montera sugslangen genom att trycka ner den och vrida den medsols.
2. Koppla ihop sugslangen med förlängningsröret.



3. Montera golvmunstycket på förlängningsröret och välj typ av golvyta du vill dammsuga.
4. Dra ut nätsladden. **Obs!** Dra inte sladden längre än till den röda markeringen.

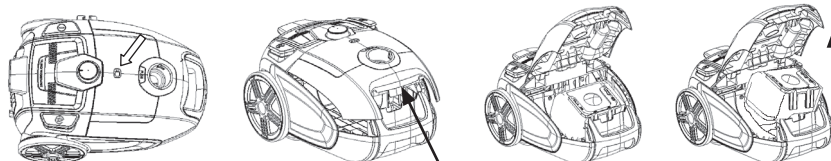


5. Mata in sladden genom att trycka [⊕].
6. Starta dammsugaren med [⊖].

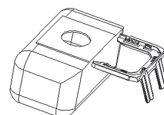
# Skötsel och underhåll

- Byt dammsugarpåse när indikatorn visar rött.
- Stäng av dammsugaren och dra ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring.
- Rengör dammsugaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

## Byte av dammsugarpåse



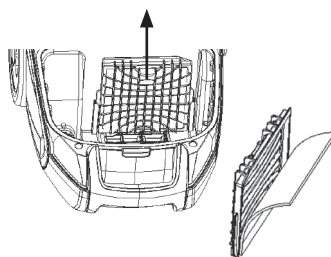
1. Öppna luckan.
2. Vik fram snäpplåset och ta ut påsen.
3. Sätt ner den nya påsen bakom klackarna och fäst påsen med snäpplåset.



## Byte av insugsfilter

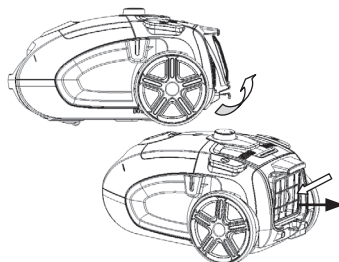
1. Öppna luckan.
2. Tryck ner filterhållarens snäpplås och ta ut hållaren. Ta bort filtret från hållaren.
3. Skölj filtret i ljummet vatten och låt det lufttorka. Tvätta aldrig filtret i tvättmaskin. Använd inte en hårtork eller liknande för att torka det.
4. Sätt tillbaka filtret när det är torrt.

Du kan även sätta dit ett nytt filter.



## Byte av mikrofilter (HEPA)

1. Ta bort mikrofiltrets hållare genom att trycka ner snäpplåset.
2. Ta bort filtret och sätt i ett nytt.
3. Sätt tillbaka hållaren.



## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50/60 Hz
Effekt	700 W

# Støvsuger

Art.nr. 18-4679      Modell VCB46A15F-70  
44-1742                      VCB46A15F-70

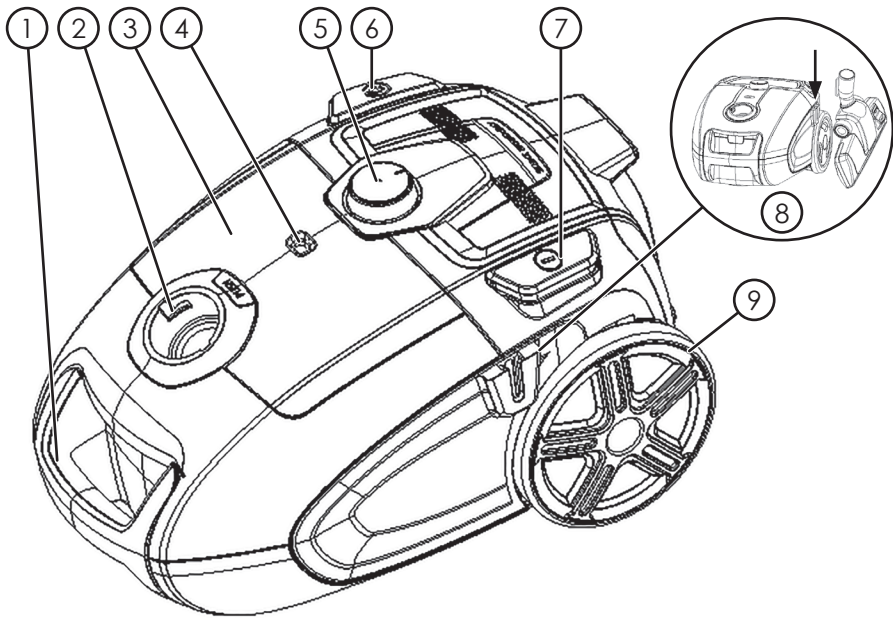
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

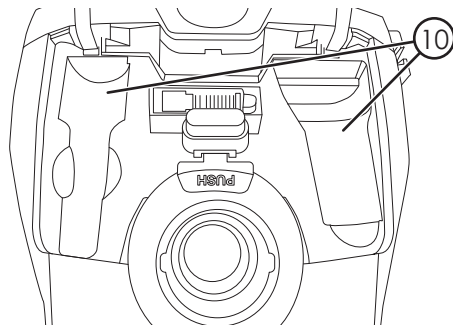
- Bruk støvsugeren kun på den måten som beskrives i denne bruksanvisningen, og kun med tilbehør anbefalt av produsenten.
- Utsett ikke støvsugeren eller strømledningen for fuktighet, støt eller høye temperaturer.
- Senk aldri produktet ned i vann/væske.
- La ikke støvsugeren stå i direkte sollys over lengre tid.
- Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpselet er skadet. Bruk den heller ikke dersom du har mistet den i gulvet, satt den igjen utendørs eller hvis den har vært i kontakt med vann.
- Forlat ikke støvsugeren etter du har plagget støpselet i strømuttaket.
- Trekk ut støpselet når støvsugeren ikke er i bruk. Trekk alltid i selve kontakten når støpselet tas ut av vegguttaket. Trekk aldri i ledningen.
- Bruk ikke støvsugeren utendørs eller på våte flater. Oppbevar støvsugeren innendørs.
- Trekk ikke støvsugeren etter strømledningen og pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe kanter eller blir skadet.
- Putt aldri gjenstander inn i andre hull enn innsugingshullet.
- Hold støvsugeråpningene fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftgjennomstrømmingen.
- Sug ikke opp varme gjenstander som aske, fyrstikker, sigarettneiper etc. Sug heller ikke opp væsker med støvsugeren.

- Støvsugerens må ikke brukes til rengjøring på byggeplasser eller ved byggearbeider. Fint støv fra gips, betong etc. kan ødelegge den.
- Vær ekstra varsom ved støvsuging i trapper.
- Støvsug ikke dersom støvfilteret er skadet eller ikke sitter på plass. Bruk alltid riktig støvfilter.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer normalt.
- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har lært dem opp i bruken av produktet og forståelse for faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.

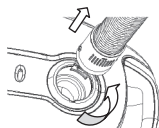
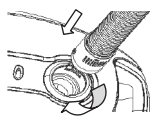
# Knapper og funksjoner



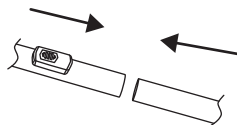
1. Håndtak
2. Uttak til sugeslange
3. Deksel
4. Indikator for nivå i støvposen
5. [MIN/MAX] Effekt
6. [⏻] Innrulling av ledning
7. [⊖] På/av
8. Holder for teleskopskaft med gulvmunnstykke
9. Hjul
10. Rom til oppbevaring av tilbehør
11. Møbelmunnstykke
12. Børstemunnstykke



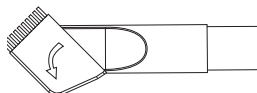
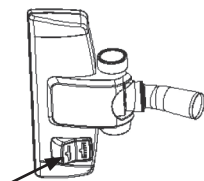
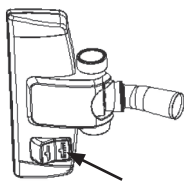
## Bruk



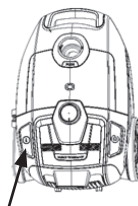
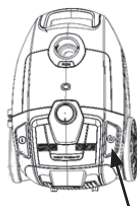
1. Støvsugerlangen monteres ved å presse den inn i slangeutttaket, og deretter dreie medurs.



2. Monter forlengelsesrøret på sugeslangen.



3. Monter gulvmunnstykket på forlengelsesrøret og velg hvilken gulvtype du skal støvsuge.
4. Trekk ut strømledningen. **Obs!** Trekk ikke ut ledningen lengre enn til den røde markeringen.

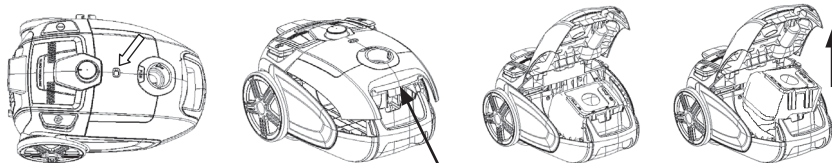


5. Ledningen mates inn ved å trykke på [⊕].
6. Start støvsugeren med [⊖].

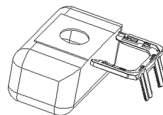
## Stell og vedlikehold

- Når indikatorlampen lyser rødt skal støvposen skiftes ut.
- Skru av støvsugeren og trekk støpselet ut av strømuttaket for rengjøring.
- Rengjør støvsugeren med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

## Skifte av støvpose



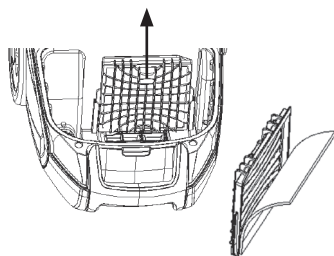
1. Åpne lokket.
2. Bøy snepplåsen fram og ta ut posen.
3. Sett den nye posen på plass og fest den med snepplåsen.



## Skifte av innsugingsfilter

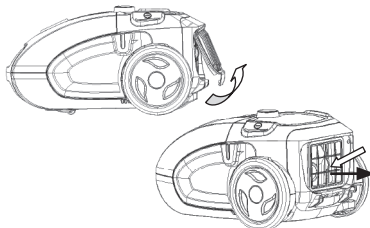
1. Åpne lokket.
2. Trykk filterholderens snepplås ned og ta ut holderen. Ta filteret ut av holderen.
3. Skyll filteret i lunkent vann, og la det deretter lufttørke. Filteret må ikke vaskes i vaskemaskin. Bruk heller ikke hårføner eller liknende for å tørke det.
4. Sett filteret tilbake når det er helt tørt.

Man kan ev. kjøpe nytt filter og montere det.



## Skifte av mikrofilter (HEPA)

1. Mikrofilteret fjernes ved å trykke snepplåsen ned.
2. Ta ut filteret og sett et nytt på plass.
3. Sett holderen tilbake.



## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

Spenning 220–240 V, 50/60 Hz  
Effekt 700 W



# Pölynimuri

Tuotenro 18-4679  
44-1742

Malli VCB46A15F-70  
VCB46A15F-70

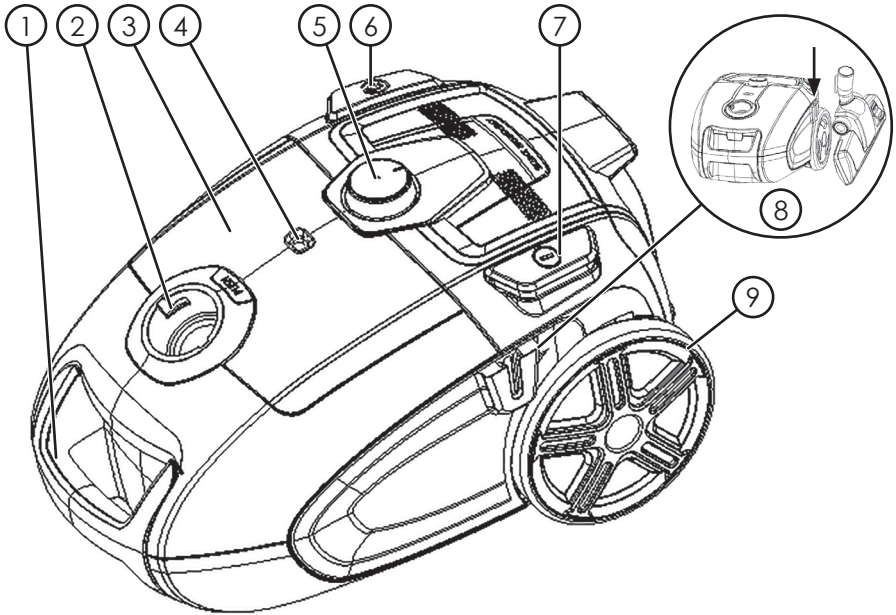
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

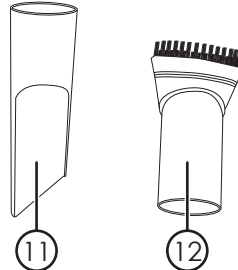
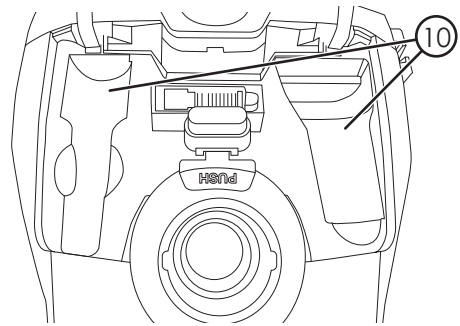
- Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita.
- Älä altista laitetta tai sen virtajohtoa kosteudelle, iskuille, kolhuille tai korkeille lämpötiloille.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen pitkäksi aikaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut. Älä käytä laitetta myöskään, jos se on pudonnut lattialle, jäänyt ulos tai jos laite on joutunut kosketuksiin veden kanssa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, jos sen pistoke on pistorasiassa.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä. Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, älä vedä johdosta.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kostealla alustalla. Säilytä laitetta sisätiloissa.
- Älä vedä laitetta johdosta. Varmista, että johto ei joudu puristuksiin ja että terävät reunat tai kulmat eivät vahingoita johtoa.
- Älä työnnä esineitä mihinkään laitteen aukkoon imuaukkoa lukuun ottamatta.
- Pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja muista ilmapirtaa heikentävistä roskista.
- Älä imuroi kuumaa materiaalia, kuten tuhkaa, tulitikkuja tai savukkeen tumppeja. Älä imuroi myöskään nesteitä.

- Älä käytä laitetta rakennusjätteiden, kuten kipsipölyn tai betonijäämien imuroimiseen.
- Ole varovainen imuroidessasi portaita.
- Älä käytä laitetta, jos imusuodatin tai mikro-suodatin on vahingoittunut tai ei ole kunnolla paikallaan. Käytä aina oikeanlaista suodatinta.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen virtajohto on vahingoittunut tai jos laite ei toimi oikealla tavalla.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoilike.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vältetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

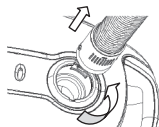
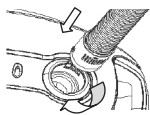
# Osat ja toiminnot



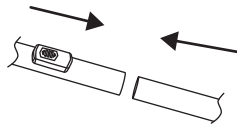
1. Kahva
2. Imuletkun liitäntä
3. Kotelo
4. Pölypussin täyttöasteen ilmaisin
5. [MIN/MAX] Teho
6. [ON] Johdon sisäänkelaus
7. [OFF] Virtakytkin
8. Teleskooppikahvan ja lattiasuulakkeen pidike
9. Pyörä
10. Säilytyslokerot tarvikkeille
11. Kapea suulake
12. Harjasuulake



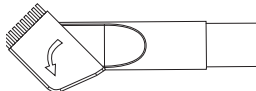
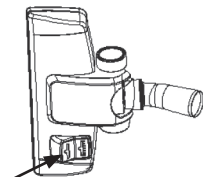
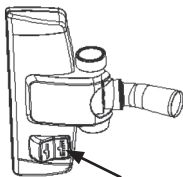
# Käyttö



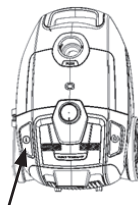
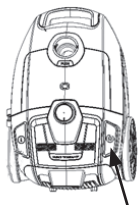
1. Asenna imuletku painamalla se paikalleen ja kääntämällä myötäpäivään.



2. Liitä imuletku pidennysputkeen.



3. Asenna lattiasulake pidennysputkeen ja valitse imuroitavan lattian tyyppi.
4. Vedä virtajohto ulos. **Huom.!** Älä vedä johtoa punaista merkintää pidemmälle.



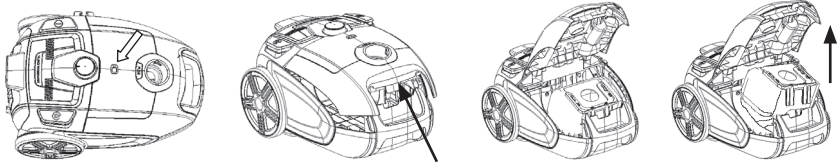
5. Syötä johto takaisin pölynimurin sisään painikkeella [⊕].

6. Käynnistä pölynimuri painikkeella [⊖].

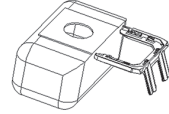
## Huolto ja puhdistaminen

- Vaihda pölypussi, kun ilmaisin muuttuu punaiseksi.
- Sammuta pölynimuri ja irrota pistoke pistorasiasta ennen pölynimurin puhdistamista.
- Puhdista pölynimuri kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

## Pölypussin vaihtaminen

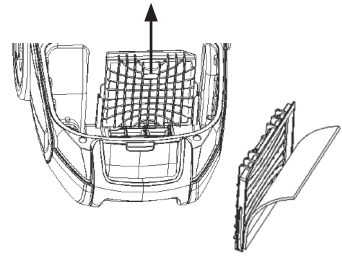


1. Avaa luukku.
2. Käännä kiinnike eteenpäin ja ota pölypussi pois paikaltaan.
3. Aseta uusi pölypussi kielekkeiden taakse ja kiinnitä se paikalleen kiinnikkeellä.



## Imusuodattimen vaihtaminen

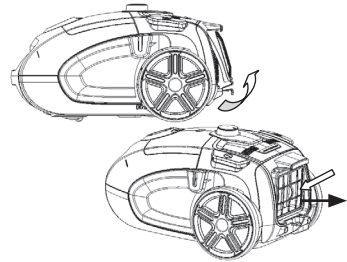
1. Avaa luukku.
2. Paina suodatinpidikkeen kiinnike alas ja ota pidike pois pölynimurista. Irrota suodatin pidikkeestä.
3. Huuhtelee suodatin haalealla vedellä ja anna sen kuivua. Älä pese suodatinta pesukoneessa. Älä kuivaa suodatinta hiustenkuivaajalla tai vastaavalla.
4. Kun suodatin on kuiva, laita se takaisin paikalleen.



Vaihda suodatin uuteen tarvittaessa.

## Mikrosuodattimen (HEPA) vaihtaminen

1. Irrota mikrosuodattimen pidike painamalla kiinnike alas.
2. Ota suodatin pois paikaltaan ja aseta tilalle uusi suodatin.
3. Aseta pidike takaisin paikalleen.



## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi laite tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa laite kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Teho	700 W

# Staubsauger

Art.Nr. 18-4679      Modell VCB46A15F-70  
44-1742                      VCB46A15F-70

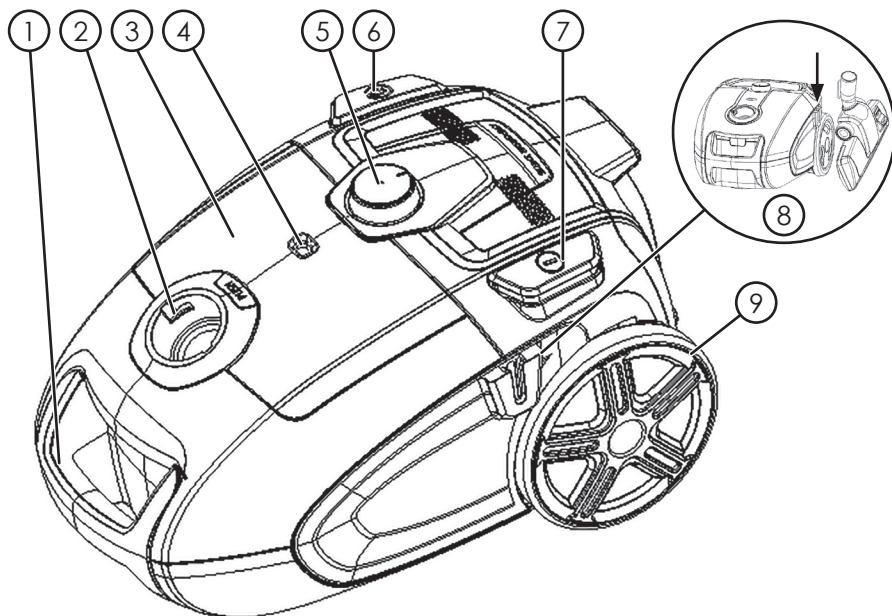
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

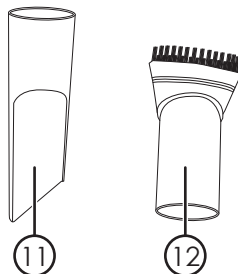
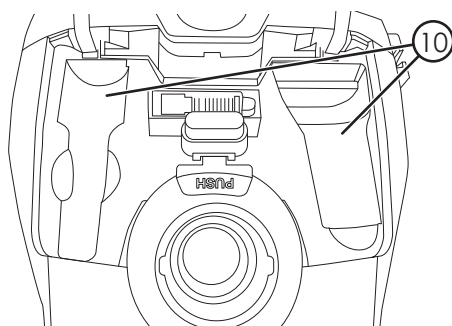
- Das Produkt darf nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise benutzt werden. Nur Zubehör benutzen, das vom Hersteller empfohlen wird.
- Das Gerät und dessen Netzkabel vor Feuchtigkeit, Schlägen, Stößen oder Hitze schützen.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Das Gerät nicht für längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind. Wenn es heruntergefallen ist, im Freien vergessen wurde oder in Kontakt mit Wasser gekommen ist, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Das Gerät nicht mit in der Steckdose befindlichem Netzstecker unbewacht stehen lassen.
- Bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen. Nach dem Ausschalten immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Netzkabel ziehen.
- Niemals im Freien oder auf feuchten Flächen staubsaugen. Das Gerät im Innenbereich aufbewahren.
- Das Gerät nicht am Netzkabel ziehen. Sicherstellen, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten gezogen oder auf andere Weise beschädigt wird.
- Gegenstände niemals in andere Öffnungen als die Einsaugöffnung stecken.

- Staub, Fusseln, Haare usw., die den Luftstrom blockieren, entfernen.
- Keine heißen Gegenstände wie Asche, Streichhölzer oder Zigarettenstummel aufsaugen. Keine Flüssigkeiten aufsaugen.
- Das Gerät nicht zum Aufsaugen bei Bauarbeiten wie z. B. Gips- oder Schleifstaub bzw. Betonresten benutzen.
- Vorsicht beim Staubsaugen von Treppen.
- Niemals mit beschädigtem oder fehlendem Staubfilter staubsaugen. Stets den korrekten Staubfilter verwenden.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn dieses oder das Netzkabel auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Gerät niemals benutzen, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen nur dann geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.

# Tasten und Funktionen

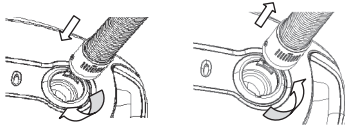


1. Griff
2. Anschluss für Saugschlauch
3. Gehäuse
4. Füllstandsanzeige des Staubsaugerbeutels
5. [MIN/MAX] Leistung
6. [☺] Kabelaufroller
7. [⊖] Ein/aus
8. Halterung für Teleskopstiel mit Bodendüse
9. Rollen
10. Aufbewahrungsfach für Zubehör
11. Schmale Düse
12. Borstendüse

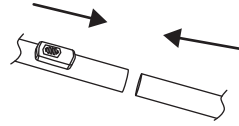




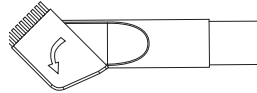
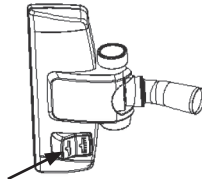
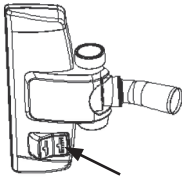
# Bedienung



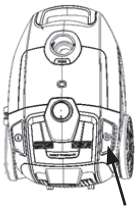
1. Zur Montage den Saugschlauch herunterdrücken und mit dem Uhrzeigersinn drehen.



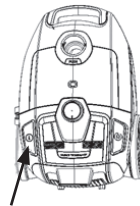
2. Das Verlängerungsrohr an den Saugschlauch anschließen.



3. Die Bodendüse am Verlängerungsrohr anbringen und die Art des Fußbodens wählen, die gesaugt werden soll.
4. Das Netzkabel aus dem Gerät ziehen. **Hinweis:** Das Netzkabel nie länger als bis zur roten Markierung herausziehen.



5. Zum Aufrollen des Kabels auf [⊕] drücken.

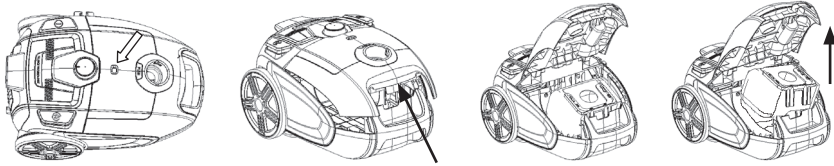


6. Den Staubsauger mit [⊖] einschalten.

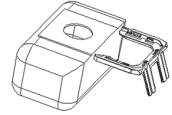
# Pflege und Wartung

- Den Staubsaugerbeutel austauschen wenn der Indikator rot anzeigt.
- Vor der Reinigung das Produkt ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

## Staubsaugerbeutel wechseln

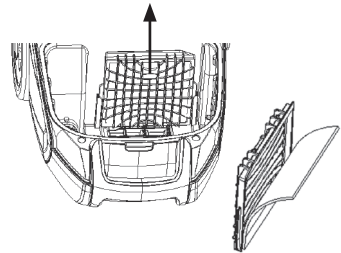


1. Die Abdeckung öffnen.
2. Die Arretierung nach vorne kippen und den Beutel entnehmen.
3. Den neuen Beutel hinter die Rille setzen und mit der Arretierung festspannen.



## Saugfilter wechseln

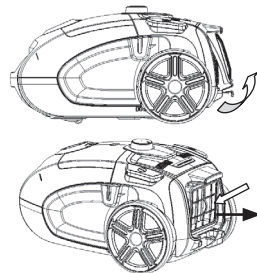
1. Die Abdeckung öffnen.
2. Die Arretierung der Filterhalterung eindrücken und die Halterung herausnehmen. Den Filter aus der Halterung nehmen.
3. Den Filter in lauwarmem Wasser auswaschen und an der Luft trocknen lassen. Niemals in einer Waschmaschine waschen. Niemals mit einem Haartrockner o. Ä. trocknen.
4. Den Filter erst wieder einsetzen, wenn er komplett trocken ist.



Bei Bedarf einen neuen Filter einsetzen.

## Mikrofilter wechseln

1. Die Arretierung der Mikrofilterhalterung eindrücken und die Halterung herausnehmen.
2. Den Filter entnehmen und einen neuen einlegen.
3. Die Mikrofilterhalterung wieder einsetzen.




# Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



# Technische Daten

**Betriebsspannung** 220–240 V, 50/60 Hz  
**Leistungsaufnahme** 700 W



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενέργεια IE IA

coline® VCB46A15F-70

A		A
B		
C		
D		
E		
F		
G		

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ENERGIA  
 ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

**27,0**  
kWh/annum

ABCDEF G

**72** dB

ABCDEF G

ABCDEF G

665/2013 - I

